

**Комитет по использованию  
космического пространства  
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

556-е заседание

Понедельник, 12 июня 2006 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Жерар Браше (Франция)**Заседание открывается в 10 час. 15 мин.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я приветствую всех участников, доброе утро. Надеюсь, что вы смогли как следует расслабиться в выходные дни, не потратив нервы на переживания по футболу. Особенно это касается коллег из Мексики и Швеции, которые все-таки переживали. Объявляю открытым 556-е заседание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Сегодня мы продолжим рассмотрение пункта 7 повестки дня, Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III); пункта 8, Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии; потом пункта 9, Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок пятой сессии, и пункта 10, Побочные выгоды космической технологии: обзор современного положения дел.

В конце мы послушаем три технические лекции: "Международная космическая неделя в Бангладеш" (сообщение г-на Стоуна); затем "Системы космического базирования для управления лесными ресурсами – опыт Индии" (докладчик – г-н Радхакришнан из Индии), а также "Космическая деятельность для лесопользования в Индонезии" (сообщение г-на Махди Каргасасмита, Индонезия).

Напоминаю, что в настоящее время в комнате С0713 проходит заседание Рабочей группы по ядерным источникам энергии в космосе. Вы можете присоединиться. А в зале № 7 идет работа Рабочей группы экспертов Международной организации поставщиков космических услуг в рамках ликвидации стихийных бедствий. А мы с вами остаемся с пунктом 7 об осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III.

Прежде чем приступить к выступлениям, давайте послушаем выступление Директора Управления по вопросам космического пространства, он расскажет о создании рабочих отношений между КОПУОС и Комиссией по устойчивому развитию. Пожалуйста, г-н Камачо.

**Г-н КАМАЧО** (УВКП ООН) [*синхронный перевод с английского*]: В резолюции 59/2, которая получилась в результате работы Генеральной Ассамблеи с докладом 2004 года о ходе выполнения рекомендаций ЮНСПЕЙС-III, Генеральная Ассамблея дала согласие с рекомендацией Комитета о перекрестных рабочих связях по линии ЮНИСПЕЙС-III с Комиссией по устойчивому развитию. Этот вопрос был в работе Генеральной Ассамблеи в прошлом году (резолюция 60/90). Было условлено, что руководитель Управления будет докладывать КОПУОС об этой работе, а директор Управления по устойчивому развитию при Экономическом и социальном подразделении Секретариата (он находится в Нью-Йорке) будет время от времени доводить до вас информацию о работе Комиссии по устойчивому развитию, а также

---

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



доводить до вас то, чего будет ждать от вас Комиссия в интересах своей работы. Комиссия по устойчивому развитию имеет в работе несколько тем и задач на протяжении какого-то временного срока. Сейчас это энергетика, загрязнение и климат.

По этим вопросам Научно-технический подкомитет подготовил рабочие материалы в виде доклада. Доклад этот был подготовлен по материалам и сообщениям государств – участников Подкомитета и впоследствии передан в распоряжение Комиссии по устойчивому развитию. Потом мы вышли в рабочем порядке на Комиссию, и таким образом завязались рабочие отношения. Этот документ был растиражирован, был распространен всем членам Комиссии по устойчивому развитию. Мы, со своей стороны, подготовим справку, которую вы получите чуть позже, сегодня днем, просто для сведения и отзыва в поддержку работы с этим вопросом.

Следующее тематическое гнездо, которым предстоит заниматься Комиссии по устойчивому развитию в 2008–2009 годах, – это политический срез. Я считаю, что нам нужно заранее подумать над этой темой, оформить свою позицию и загодя передать в Комиссию по устойчивому развитию. Документы подобного рода обычно выходят к концу года, где-то в ноябре, а Комиссия будет заседать в апреле. Так что есть временной задел для этой работы. По срокам все очень хорошо сходится, потому что пленарная сессия Комиссии по устойчивому развитию будет только в июле.

Нам теперь предстоит послушать из уст представителя Комиссии по устойчивому развитию, что за информация, что за вводные они требуют от нас, что конкретно. Сразу по завершении нынешней сессии КОПУОС мы получим в рабочем порядке конкретные проработки и конкретные задания, которые немедленно передадим вам с просьбой дать отзывы и мнения, которые мы вновь переработаем. На 2008–2009 годы темами будут сельское развитие, агрокультура, землепользование, иссушение, Африка. Пока не известно, что будет под рубрикой "Африка", но можно догадаться, что это комплексная тема, сложенная из всех вышеуказанных. С первого взгляда видно, что по всем этим вопросам у нас есть что сказать. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** И вам спасибо за сообщение. А теперь переходим к выступлениям по пункту 7 повестки дня. Собственно у нас только одно выступ-

ление. Г-н Дэнис Стоун – наблюдатель от ассоциации "Международная космическая неделя".

**Пункт 7 – "Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)"**

**Г-н СТОУН** (Ассоциация "Международная космическая неделя") [*синхронный перевод с английского*]: Здравствуйте, меня зовут Дэнис Стоун. Я являюсь председателем ассоциации "Международная космическая неделя". На добровольных началах мы готовы поделиться с вами информацией о нашей работе.

С 1999 года, со времени учреждения решением Генеральной Ассамблеи ассоциации "Всемирная космическая неделя", этот форум стал крупнейшим космическим мероприятием мирового масштаба. Сейчас Неделю отмечают в 50 государствах. Она проходит каждый год с 4 по 10 октября. Обратите внимание на доклад о работе Космической недели за 2005 год (документ ST/SPACE/29). В докладе, опубликованном силами Управления по вопросам космического пространства, рассказывается о мероприятиях этой Недели. Наверное, есть смысл отметить, что каждый год с 2000 года с самого начала проводили эту Неделю 17 государств (Австралия, Австрия, Бразилия, Канада, Колумбия, Куба, Венгрия, Индия, Иран, Япония, Ливия, Польша, Румыния, Россия, Испания, Соединенное Королевство, США). Большое спасибо за поддержку этому начинанию.

Мы рады каждому празднику в каждом государстве, потому что чем шире круг, тем больше места, тем больше внимания, тем больше охват. Когда мы сплочены, то наш голос сильнее. Это хорошо известный эффект резонанса. Если все разом крикнем, то нас услышат.

Разрешите представить вам официальный постер Космической недели на 2006 год под общей темой "Космос на страже жизни". Силами Управления в каждую страну направляется по 100 экземпляров постера. На странице 5 приведен список координаторов, это важнейшее звено в нашей работе. Большое спасибо за самоотверженный труд. Благодарю участников КОПУОС за содействие в поиске координаторов в их государствах. Если у кого-то нет координатора, то я еще раз обращаюсь с просьбой найти, подыскать способного человека или организацию и выдвинуть его на соискание. Самое простое участие в этой Неделе – это просто в ней участвовать, провести какие-то слушания, программы. Я призываю на этот год еще больше расширить круг участников. Все, что

требуется от вас, это сообщить нам или через вашего координатора о программе Космической недели. Мы возьмем ее на учет и проведем через доклад.

Наша ассоциация имеет задачу оказывать поддержку проведению Космической недели: во-первых, с учетом выйти со временем на создание института региональных координаторов проведения Космической недели; во-вторых, в связи с грядущей 50-летней годовщиной запуска первого спутника Земли, открытием космической эры дополнительно отметить Космическую неделю, провести дополнительные мероприятия. Это очень хороший повод для пропаганды космических недель. Наконец, будем принимать соискания на должность директора совета ассоциации на 2007 год. Я готов переговорить с кем угодно и когда угодно, подходите ко мне, я буду в кабинете С0713. Можно связаться по электронной почте.

Наконец, для ассоциации "Международная космическая неделя" сегодня особый день. Мы празднуем 25-ю годовщину своей жизни. Уже четверть века мы стоим на службе человечества. Мы очень рады и горды быть в ваших рядах, в вашей среде, работать бок о бок с вами и с Управлением по вопросам космического пространства. Большое спасибо Директору Управления за его неизменную поддержку. Могу напоследок сказать вам, что Космическая неделя – это ваше родное мероприятие, занимайтесь этим, не сидите сложа руки. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас, г-н Стоун, за рассказ о работе ассоциации "Международная космическая неделя". Очень многие члены КОПУОС участвуют в этой работе и опираются на вашу организацию в ее проведении и особенно применительно к Космической неделе в октябре.

Есть ли комментарии или вопросы к г-ну Стоуну или может быть по предыдущему выступлению г-на Камачо? Я таких не вижу. Поэтому мы продолжаем работу по пункту 7 повестки дня или по пункту 8, Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии. Первый оратор в моем списке – уважаемый представитель Соединенного Королевства, пожалуйста.

**Пункт 8 – "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии"**

**Г-н ХАРБИСОН** (Соединенное Королевство) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить нашего коллегу из

Индии д-ра Суреша за блестящую работу и за то, как он провел сорок третью сессию, а также обеспечил рассмотрение очень важных вопросов. Мы полностью поддерживаем этот отчет за 2006 год. Мы высоко ценим ту позитивную работу, которая была проделана по разработке Конвенции, по разработке многолетнего плана работы, а также то, что мы рассмотрели большое количество взаимосвязанных вопросов.

По вопросу космического мусора была проделана существенная работа. Этот отчет Специального комитета по данному вопросу мы приветствуем. Ряд вопросов остался вне поле нашего зрения, и мы хотели бы вернуться к ним в контексте работы.

Что касается создания органа DMISCO, то мы будем готовы работать в этом направлении с точки зрения лучшей координации и оптимизации той информации, которую мы получаем из космоса. Это документ A/AC.105/C.1/L.285. Моя делегация полностью поддерживает ту роль, которая обсуждается для этой организации, в том числе и в глобальном управлении, как унифицированного механизма для обеспечения соответствующей информации по данному вопросу, в том числе и о деятельности, которая осуществляется в ходе чрезвычайных ситуаций.

Моя делегация приветствует Специальную группу экспертов по управлению в случае стихийных бедствий. Мы ждем с нетерпением отчета этой группы, а также будем комментировать конкретные рекомендации по DMISCO после сорок третьей сессии, в том числе с точки зрения возможных обязательств и гармонизации. Моя делегация считает, что любые предложения должны быть результатом очень широких консультаций в этой области. Моя делегация знает, какая работа ведется этой Специальной группой экспертов, и высоко ценит те корректуры, которые предлагаются, в том числе и в контексте общей организации.

В докладе признается, что многие стороны уже сейчас работают в этом направлении по ликвидации последствий стихийных бедствий и управлению ими, однако мы считаем, что эти директивы и рекомендации должны быть четкими и ясными. Мы считаем, что эта работа должна продолжаться. Более того, ширококомасштабные консультации необходимы, с тем чтобы поднять уровень сотрудничества, а также обеспечить принятие формальных обязательств.

Мы будем готовы рассмотреть дополнительную информацию в документе A/AC.105/C.1/2006/CRP.13. Это деятельность лицензированных организаций в

системе Организации Объединенных Наций, который были представлены на сорок третьей сессии, и о ратификациях в 2005 году Конвенции Тампере. Это существенная основа для нашей продолжающейся работы. Однако мы рассматриваем функции DMISCO как соответствующие, но готовы также рассмотреть и ранние заявления на этот счет. Мы готовы обеспечить более координированный и прагматичный подход к управлению в случае стихийных бедствий.

Моя делегация считает, что необходим гибкий подход, но нейтральное воздействие на общий бюджет очень желательно. Возможно, мы могли бы решить многие вопросы за счет добровольных взносов государств, а также за счет технической помощи. Кроме того, дополнительные новые усилия необходимы для того, чтобы обеспечить уже принятые обязательства и рассмотреть те потребности, которые существуют у бенефициаров. Мы готовы работать дополнительно в этом направлении.

Моя делегация высоко ценит эту работу. Мы также готовы пойти на специальные договоренности INTERSPACE. Наше предложение следующее: мы можем подумать об Управлении Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства как о координирующем органе для космической информации в случае управления стихийными бедствиями. Моя делегация будет готова работать в этом направлении, используя тот потенциал, который уже существует. Мы также будем стремиться к координации и гармонизации усилий. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю уважаемого представителя Соединенного Королевства. Я уверен, что это заявление будет учтено в ходе нашего обсуждения. Теперь я предоставляю слово представителю Республики Корея г-ну Чунгу.

**Г-н ЧУНГ** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Прежде всего мы хотели бы присоединиться к другим делегациям, которые выступали здесь, на сорок пятой сессии Юридического подкомитета. Мы приветствуем то, что эта работа была закончена успешно. Мы благодарим Председателя Подкомитета посла Гонсалеса за прекрасную работу.

Моя делегация считает, что сорок пятая сессия этого Подкомитета была очень важна, для того чтобы мы смогли успешно рассмотреть вопросы повестки дня, в частности, включая вопросы о космическом мусоре. Моя делегация высоко ценит ту работу, которая была проведена по этому вопросу. В частности, моя делегация считает, что совместный семинар по

вопросам IMPF дал нам возможность не только рассмотреть сам вопрос о создании системы MPS, но и обеспечить более активное сотрудничество в контексте системы Организации Объединенных Наций.

Моя делегация надеется, что Организация Объединенных Наций и наша организация продолжат свое сотрудничество. Мы сейчас совершенно четко видим, как такие передовые технологии, как дистанционное зондирование и другие технологии, дают возможность улучшить качество нашей жизни. Моя делегация готова пойти на международное и региональное сотрудничество для более активного использования космической технологии. Мы уже говорили об этом в наших технических докладах и презентациях. Важность такого сотрудничества очень важна.

Мы также поддерживаем соответствующие проекты Программы Организации Объединенных Наций по применению космических технологий. Мы считаем, что это стало возможным в связи с четкой и ясной подготовкой каждого проекта.

В завершении я хотел бы сказать, что моя делегация подтверждает, что Республика Корея будет активно участвовать в этой работе, в том числе и по управлению стихийными бедствиями, по управлению работой и по ликвидации последствий катастроф, и начнет эту работу в ближайшем будущем. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю уважаемого представителя Республики Корея. Большое спасибо за информацию, которую вы представили с точки зрения работы по стихийным бедствиям, а также по запуску новых спутников.

Буркина-Фасо имеет слово, пожалуйста.

**Г-н ТЬЕНДРЕБЕОГО** (Буркина-Фасо) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Г-н Председатель, моя делегация приветствует важные рекомендации Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Мы также высоко ценим усилия г-жи Ли, она проделала огромную и очень полезную работу. Буркина-Фасо очень заинтересована в работе по этой Программе, особенно с точки зрения оказания помощи развивающимся странам, а также по изучению космического пространства. Это дает возможность продвинуть вперед и здравоохранение, и обучение. Это о чем говорили несколько дней назад. Этот

ли несколько дней назад. Этот подход был отражен также на конференции ICPSPACE, где речь шла о повышении уровня медицинского обслуживания населения. В Уго-Дугу мы провели большую работу по этим вопросам.

Буркина-Фасо активно работает в этом направлении. Для того чтобы лучше понять все взаимосвязанные процессы, мы занимаемся консультациями в области космических технологий. НПО и соответствующие профильные организации должны поддерживать все эти усилия, как мы считаем. Это новое проявление международного сотрудничества, к чему мы всегда стремились. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я хотел бы поблагодарить представителя Буркина-Фасо за его выступление и за то, что он высказал ряд предложений и обязательств с точки зрения международной конференции в Буркина-Фасо в Уго-Дугу. Теперь мы переходим к выступлению Бразилии. Бразилия, пожалуйста, вам предоставляется слово.

**Г-н ОЛИВЕЙРА** (Бразилия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Моя делегация хотела бы выразить свою благодарность г-ну Сурешу за блестящую работу. Среди тех вопросов, которые были рассмотрены на сорок третьей сессии Научно-технического подкомитета мы, в частности, отмечаем четкие и ясные положения и информацию о деятельности в 2005–2006 годах.

Что касается работы Центра по образованию в области космической науки и техники в Бразилии, прежде всего нам нужно доложить также о новых усилиях, которые были предприняты еще в 2005 году с участием Бразилии, Боливии, Перу и Венесуэлы. Речь шла также о четвертом представлении этого документа, который в окончательном виде увидел свет 5 декабря. 12 экспертов будут подготовлены от нашего региона Латинской Америки и Карибского бассейна под эгидой помощи правительства Бразилии. Мы продолжим также аспирантские курсы по тем вопросам, которые я назову, он будет готов и открыт для всех участников с 2006 года. В 2005–2006 годах также уже были и будут проведены краткосрочные семинары. Примерно 60 экспертов приняли участие в этой работе. Наблюдение за Землей, спутниковая навигация, микроспутники, телекоммуникация, исследование космического пространства, снимки бассейна реки Амазонка и другие возможности использования спутников, особенно с точки зрения здравоохранения. Эта работа была проведена также с участием Эквадора. Речь идет о подготовке к V-й Космической конференции нашего региона.

конференции нашего региона. 15 ноября прошлого года мы подписали соглашение по вопросу о научных исследованиях в нашем регионе.

Это короткое резюме, г-н Председатель, относится к нашей работе. Мы благодарим вас за вашу поддержку, Шведское космическое агентство, и за помощь по наблюдению Земли из космоса, а также университеты во всех странах, которые поддержали эту инициативу. В этой работе были задействованы представители Аргентины.

Наконец, я хотел бы сказать, что Бразилия заинтересована в том, чтобы принять еще одно мероприятие регионального характера. Эти страны будут готовы участвовать в нашей работе по мирному использованию космического пространства с точки зрения участия в региональных проектах. Я думаю, что это очень важная составная часть нашей работы. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю уважаемого представителя Бразилии за информацию, которой он поделился с нами. Мы отмечаем с большим удовлетворением, что эта работа продвигается с большим успехом. Слово предоставляется уважаемому представителю Японии г-ну Широ Ямакава.

**Г-н ЯМАКАВА** (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Г-н Председатель, уважаемые делегаты, от имени Японской делегации я с большим удовлетворением выступаю здесь, на этой конференции. Мы активно участвовали в обсуждении вышеназванных вопросов и мы поддерживаем тот доклад, который был представлен по этим вопросам. Мы готовы сделать все возможное, чтобы теперь перевести эту работу и решения в плоскость практических дел.

Г-н Председатель, Япония по-прежнему вносит свой и, как мы считаем, существенный вклад в развитие данной работы с учетом тех рекомендаций, которые выносятся здесь. В частности, в Японии был проведен региональный семинар по этим вопросам. Япония будет и далее вносить свой вклад в реализацию Венской декларации. У нас есть соответствующие практические команды, которые работают по данным направлениям. Мы будем работать по уже обозначенным направлениям.

Япония готова принять и принимает участие в выработке соответствующего документа. Вы высоко ценим те усилия, которые были уже затрачены по

данному направлению. Это очень важная задача, г-н Председатель. Мы благодарим также г-на Клаудио Портелли за прекрасную работу.

Мы внимательно следим также за тем, что делается в нашем профильном Подкомитете, и очень тщательно докладываем эту информацию в Японию. Мы также предлагаем соответствующие меры борьбы с космическим мусором и готовы внести свой вклад в решение этой сложной технической задачи. Мы готовы внести свой вклад в глобальное процветание, и главное – разработать долгосрочную стратегию выживания и существования. Соответствующие системы управления, я уверен, будут созданы. Япония также хотела бы выразить поддержку той работы, которая проводится в этом направлении, особенно КОПУОС.

Международное сотрудничество служит решению очень благородных и существенных целей. Мы хотели бы поблагодарить всех тех, кто участвует в этой работе в нашей группе, за ту работу, которая была проделана, в том числе и по DMISCO. Мы готовы продолжить эту работу в контексте совместных усилий.

Япония высказывает также озабоченность по поводу того, что разрабатываемые планы не подкреплены финансовыми ресурсами, в частности, с точки зрения имеющихся бюджетов. Поэтому мы готовы будем рассмотреть любое предложение на этот счет. Япония готова продолжить это обсуждение и, г-н Председатель, мы благодарим гг. Бенеша Раша и Амаза Ана за их работу. Я уверен, что мы можем поддерживать их в настоящий момент. Благодарю вас за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо за ваше выступление. Я благодарю вас за выступление и за ту информацию, которую вы нам представили, особенно за ту встречу, которая была проведена в Японии по космическому мусору. Теперь Венесуэла, пожалуйста.

**Г-н ДЕГЕВАРА** (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Что касается предложения о создании соответствующего международного органа по координации космической деятельности в случае стихийных бедствий (DMISCO), я хотел бы поддержать эту инициативу, не только с точки зрения тех технологических последствий, которые существуют и дают нам возможность наращивать усилия в случае катастроф, но и с точки зрения того, что это будет очень специализированная помощь, которая так нужна. Кроме того, мы считаем, что Китай очень радушно пригласил нас

разместить эту организацию у себя. Это очень хорошее предложение.

Что касается космического мусора, то мы считаем, что здесь нужны прежде всего регулирующие положения. У нас есть такие положения – Руководящие принципы. Я хотел бы подчеркнуть, что эти рекомендации должны помочь нам откорректировать нашу государственную политику применительно к космическому мусору. Это не только задел на будущее, не только дает нам возможность получить отдачу от космической деятельности, но также обеспечивает заботу о здоровье нынешнего и грядущего поколений.

Любые принципы размещения ядерных источников энергии в космосе должны быть предметом четкого регулирования. Если это угрожает людям и окружающей среде, то мы не должны допускать такого размещения. В связи с этим моя делегация отмечает, что отсутствует конкуренция между различными компаниями в этой области. Мы считаем, что таким образом может быть затруднено принятие решение в этой области, в том числе и с области защиты окружающей среды.

Мы также считаем (я цитирую), что "использование ядерных источников энергии продолжается уже десятилетия". Пока ядерные реакторы не были расположены на орбите. Надеемся, что это не произойдет и в будущем, но это может быть необходимо для полетов на Луну и Марс. Поэтому мы должны привлечь наше внимание к нашей ответственности по разработке совершенно четких положений, регулирующих размещение таких предметов на околоземных орбитах и выше. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас, уважаемый представитель Венесуэлы г-н Дегевара.

Все. Мы еще вернемся к этой тематике, когда получим доклад от Рабочей группы. А теперь мы слушаем выступление Украины. Эдуард Кузнецов – представитель Украины имеет слово.

**Г-н КУЗНЕЦОВ** (Украина) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, уважаемый г-н Председатель, спасибо, уважаемые коллеги. Конечно, итоги работы Научно-технического подкомитета заслуживают всяческой высокой оценки и уважения, поскольку мы отмечаем, что в мире значительно активизировалась вся космическая деятельность.

Делегация Украины хотела бы отметить важность и необходимость создания международного органа по координации космической деятельности в целях борьбы со стихийными бедствиями. Это очень важная и актуальная проблема, в чем мы убедились в последние годы. К сожалению, стихийные бедствия причиняют огромный материальный ущерб во всем мире, и в результате их десятки тысяч людей лишаются жилья и средств к существованию. Космические технологии, такие как метеорологические спутники и спутники наблюдения Земли, спутники связи и специальная спутниковая технология определения местоположения предоставляют возможность уменьшения опасности, повышения точности прогнозов, раннего предупреждения и мониторинга последствий стихийных бедствий. Использование космической технологии дает возможность оперативно реагировать и оказывать необходимую помощь, что, в свою очередь, может позволить существенно снизить риски и материальные потери.

Украина поддерживает мнение Специальной группы экспертов, что предлагаемый международный орган должен быть всесторонним, а именно, он должен предоставлять поддержку организациям, занимающимся предупреждением чрезвычайных ситуаций в целом и служить основой для объединения усилий. Также его работа должна быть ориентирована на потребности пользователей и способствовать сокращению разрыва между организациями по ликвидации чрезвычайной ситуации и организациями по космической проблематике.

Хотелось бы сообщить, что Украина получила письмо Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства с просьбой сообщить о возможном принятии обязательств по оказанию поддержки вышеуказанному органу. На вопрос о предоставлении финансовой поддержки Украина сегодня не готова дать однозначный ответ, хотя понимает, что это вопрос очень важный. Мы понимаем, что чем больше будет финансироваться это направление, тем быстрее мы получим позитивный результат, тем больше катастрофических последствий удастся предотвратить, тем меньше будет жертв, особенно человеческих. Я поддерживаю мнение японского коллеги о необходимости того, чтобы наши важные и очень большие планы подкреплялись такими же финансовыми ресурсами. Только тогда они могут быть воплощены в жизнь.

Но одновременно мы заявляем, что на данный момент в Украине работает система контроля сейсмической обстановки, выполняются работы по мо-

дернизации системы контроля и анализа космической обстановки, а также разрабатываются космические системы зондирования Земли и Океана с запуском космических аппаратов в 2007 и последующие годы. Это, я скажу вам, большие финансовые затраты с украинской стороны. В случае чрезвычайных ситуаций Украина готова предоставлять соответствующую информацию, полученную с этих систем международному органу по координации космической деятельности в целях борьбы со стихийными бедствиями. Мы всячески будем поддерживать работу этой организации.

Уважаемые коллеги, пользуясь случаем, я хочу от имени Национального космического агентства Украины пригласить представителей всех стран принять участие в работе практикума Организации Объединенных Наций и Украины по космическому праву. Он будет проходить в нашей столице, городе Киеве, с 6 по 9 ноября этого года. Мы будем рады видеть представителей всех стран в нашем прекрасном городе. Я думаю, что это будет очень хорошая и плодотворная работа. Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю уважаемого представителя Украины Эдуарда Кузнецова за выступление и за приглашение к ним в столицу на семинар по космическому праву в ноябре 2006 года.

На этом список на выступления по этому пункту исчерпан. Какие будут вопросы и замечания? Нет. Тогда Нигерия, пожалуйста

**Г-н АБИОДУН** (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Мы записывались на выступление по этому пункту на дневное заседание. Не забудьте, пожалуйста.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Нет, не забыли. Хорошо, обсуждение пункта 8, Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии, мы продолжим на дневном заседании. У нас есть кому выступить.

Мы переходим к обсуждению пункта 9, Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок пятой сессии. Запланированы два выступления. Первым выступит представитель Чешской Республики г-н Владимир Копал.

**Пункт 9 – "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок пятой сессии"**

**Г-н КОПАЛ** (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас,

г-н Председатель, за ваше приветствие. Мы уже вас приветствовали один раз в связи с избранием на пост Председателя. А сейчас мы можем сказать, что не ошиблись в своем выборе и, более того, мы очень рады, потому что все наши самые лучшие ожидания оправдываются.

Приветствуем также Директора Управления по вопросам космической деятельности, Эксперта по прикладному космосу. Мы внимательно послушали их сообщения, которые подробно доложили нам об успехах и достижениях в этой области, причем, заметьте, через очень серьезные финансовые осложнения, которые сейчас поразили Организацию Объединенных Наций. Очень признательны и Секретариату, который самоотверженно работает над своими задачами.

Хочу предложить некоторые соображения по основным моментам доклада Юридического подкомитета.

Делегация Чешской Республики активно работает и в Комитете полного состава, и в Юридическом подкомитете. Мы бережим все государства, чтобы они присоединились к договорам по космосу, предлагаем организациям присоединиться к этим договорам. Число участников основных договоров, прежде всего Договора по космосу 1967 года, приближается к 100. Думаю, это хороший рубеж к нашим торжественным мероприятиям в следующем году. Еще лучше, если мы возьмем планку в 100 и превысим ее. Растет количество присоединившихся организаций не только к Договору, но и к другим космическим документам.

Рабочая группа по статусу и применению пяти космических договоров Организации Объединенных Наций после некоторого затишья и перерыва была вновь переучреждена. Это решение себя оправдало. Уже завязалась оживленная дискуссия по этим вопросам, появились предложения и новые мнения. Считаю, что надо активнее поработать над Вопросником о перспективах развития международного права – документ А/АС.105/C.2/L.259, поданный от имени Казахстана, России и Украины в соавторстве с целым рядом других государств.

Проблемы дальнейшего развития международного права, в частности работа Юридического подкомитета и КОПУОС, заслуживают первостепенного внимания. Подобный документ был бы хорошей рабочей основой для внятного и осмысленного разговора на эту тему. Потенциал развития космического

права не исчерпан, далеко не все вопросы урегулированы.

Делегация Чешской Республики приветствует работу Рабочей группы по делимитации и определению космического пространства, которая смогла завязать внятный разговор о перспективах и программе работы. Председатель Рабочей группы (Бразилия) смог придать работе свежее дыхание и предложить ей реальную практическую программу работы на ближайшее время. Приветствуем возможность сотрудничества с Научно-техническим подкомитетом в плане прояснения научно-технических характеристик космических объектов по нынешнему состоянию развития науки и техники и с учетом перспектив развития науки и техники в ближайшее время.

Что касается проекта протокола по вопросам, касающимся космического имущества, то наша делегация приветствует решение Юридического подкомитета оставить этот вопрос в повестке дня следующей сессии. Емкость вопроса достаточно велика, чтобы завязать углубленную дискуссию. Надеемся, что следующая сессия комитета ЮНИДРУА, которая должна быть проведена до конца года и на которую приглашены все члены КОПУОС, сможет подготовить почву для обсуждения этого вопроса в следующем году на Юридическом подкомитете. Мы придаем большое значение Кейптаунской конвенции и Протоколу к ней по воздушным судам, которые уже вступили в силу, уже начал работать Международный регистр воздушных судов. Надзорным органам по этому регистру стала ИКАО. Основным документом стал учрежденный Международный регистр. Так нам об этом сообщил представитель ИКАО на сессии. Это же подтвердил представитель ЮНИДРУА. Это хороший прецедент. Профильная организация ООН в состоянии взять на себя надзорные функции по обслуживанию международных регистров, учрежденных той или иной конвенцией или протоколом к ней.

Во время общего обмена по пункту 9 мы смогли довольно углубленно изучить практику государств и международных организаций по регистрации космических объектов. Мы присоединяемся к вынесенной оценке и хотим подчеркнуть, что это стало возможным благодаря работе г-на Уве Шрогла, Германия. Я думаю, что есть основа для рекомендаций и консенсусных решений. Опираясь на эти наработки, мы готовы поддержать просьбу Рабочей группы продолжить ее работу в 2007 году. Группа должна закончить доклад и передать его в КОПУОС, а дальше на Генеральную Ассамблею.

Мы сообщали на Юридическом подкомитете, что практика международных организаций и государств по регистрации космических объектов была единственным вопросом, попавшим в план работы Юридического подкомитета в настоящее время. Сейчас эта работа подходит к завершению. При том, что Юридический подкомитет имеет свою специфику в работе, нельзя забывать, что параллельно в Научно-техническом подкомитете, при всем его отличии, в работе целых шесть вопросов, и еще больше их на очереди. Очевидно, что Юридический подкомитет работает менее успешно в плане поиска консенсуса в отношении состава работы. Не то чтобы не было предложений и инициатив, таковые были и много. Даже Генеральная Ассамблея в резолюции от 8 декабря 2005 года заявила пожелание Юридическому подкомитету как-то обогатить свою повестку дня и найти новые вопросы для работы. Есть основание считать, что начало работы по конкретным вопросам может принести в ближайшее время результаты, что особенно важно для формирования правового режима в космосе.

Хочу обратиться к еще одному вопросу, который для нашей делегации очень важен. Это прикладной космос. В плане этой работы УВКП организовало в этом русле целый ряд семинаров, посвященных развитию международного космического права. Последний из семинаров в этом ряду успешно завершился в Абудже, Нигерия, в 2005 году. В этом году подобный семинар из этой серии состоится в Киеве, Украина. Эти семинары были проведены в каждом из крупных регионов мира. Сейчас эта работа завершается. Будет сформирована целостная картина состояния международного космического права в мире.

Мы хотим предложить Управлению по вопросам космического пространства продолжить практику таких семинаров и в очередной раз предусмотреть в программе подобные семинары или их очередную серию. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю уважаемого представителя Чешской Республики г-на Копала. Я, между прочим, вполне согласен с вашим беспокойством в связи со скудостью повестки дня Юридического подкомитета. Я думаю, что всем следует подумать над этим вопросом, и такая возможность у нас будет в рамках пункта 14.

Переходим к выступлению представителя Республики Корея.

**Г-н ЧУНГ** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Мы рады отметить, что сорок пятая сессия Юридического подкомитета успешно завершила свою работу. Корейская делегация выражает благодарность Председателю Подкомитета послу Гонсалесу за блестящее руководство сессией Юридического подкомитета. Те же слова благодарности хочу отнести председателям всех рабочих групп Юридического подкомитета.

Мы заявляем поддержку и одобрение докладу Юридического подкомитета. Работая на сессии, мы сами послушали современное состояние и перспективы развития международного права, убедились в жизненности и актуальности этого вопроса для многих стран, которые во все большем числе присоединяются к системе международных договоров. Была проведена обширная дискуссия по всем пунктам повестки дня, особенно был глубоким обмен мнениями по весьма конкретным прикладным вопросам, в частности по практике регистрации космических объектов государствами и международными организациями. Эта группа работала под руководством председателя этой Рабочей группы д-ра Шрогла. Мы надеемся, что эта работа укрепит систему договоров Организации Объединенных Наций.

Республика Корея – член Договора по космосу, участник Соглашения по спасанию, Конвенции об ответственности и Конвенции о регистрации. Наша национальное право подверстано под эти нормативные акты. Это было сделано в ноябре 2005 года.

Юридический подкомитет давно предлагал государствам привести их национальное законодательство в соответствии с требованиями международного космического права. Главная задача Национального космического закона Кореи – развивать мирное использование и освоение космоса, повышая тем самым жизненный уровень населения, и для решения своих национальных задач. Считаю, что этот Закон теперь позволит эффективно подключиться к выполнению космических договоров, заложит основы для координации и развития космических работ в Корее. Согласно этому Закону, государство подготовит космическую программу, рассчитанную на пять лет.

Создан Национальный космический комитет. Он будет руководящим исполнительным органом, занятым выполнением плана. Он будет работать под надзором президента страны и министерства науки и техники. Его задача – планомерно выполнять космические проекты. Наша делегация уверена, что этот

новый механизм выведет нас на новые космические рубежи.

Наша делегация рада объявить вам, что идет перевод этого Закона на английский язык. По завершении перевода он будет передан на учет в Управление и будет доступен всем желающим. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо, уважаемый представитель Республики Корея. Я благодарю вас за ту информацию, которую вы нам представили, и конкретно за информацию о деятельности в вашей стране с 2003 года по космосу. Я уверен, что мы познакомимся с английским вариантом текста этого закона. Следующий оратор – уважаемый представитель Таиланда, которому я предоставляю слово.

**Г-н ЛОУВИРОЖАНАКУЛ** (Таиланд) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я приветствую всех участников сорок третьей сессии. Уверен, что мы внесем свой вклад в развитие международного космического права. Мы выступили также соавторами ряда важнейших документов, которые связаны с дальнейшим развитием международного космического права. Мы хотели бы подтвердить наше желание и наше намерение сделать все возможное, чтобы поставить техническое сотрудничество в космосе на юридическую основу. Я уверен, что мы можем также разработать соответствующие международные документы применительно к международному сотрудничеству и применительно к регистрации космических объектов отдельными государствами.

Речь идет также о том, что так называемые "мягкие" законы дают нам возможность управлять природными ископаемыми и природными ресурсами. Это дает нам возможность сделать то же самое, что было сделано применительно к Конвенции по морскому праву. Этот режим должен включать равный подход, применяемый ко всем, в том числе к развивающимся странам, и учитывать их интересы.

Г-н Председатель, что касается нашего предыдущего выступления, г-н Сомкиати Арияпручья выступал на этот счет. Совершенно очевидно, что космическая технология создает огромные преимущества для человеческого развития. Мы также считаем, что именно с помощью международного сотрудничества мы можем добиться гораздо больших успехов. В этой ситуации нет проигравших. Сейчас также очень важно подумать о создании систем раннего предупреждения и наблюдения за катастрофами. Таиланд имеет такой Центр раннего предупреждения. Тайская делегация также представит свой доклад о том, как в

Таиланде наблюдают за лесами и как обеспечивается их сохранность.

Что касается статуса и применения пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу, то отдел договоров и юридических вопросов Министерства иностранных дел работает с профильным управлением у нас в Таиланде, с тем чтобы реализовывать эти договоры, в частности, это так называемый план GISTDA (космическая организация Таиланда). Речь идет о реализации некоторых положений космического права. Мы вступили в КОПУОС, и сейчас Таиланд ратифицировал два важных договора, а именно Договор о принципах деятельности государств в исследовании и использовании космического пространства 1967 года и Соглашение о спасании 1968 года. Мы выполняем эти договоры, в том числе применительно к космическому мусору. Кстати, это мусор американского происхождения и соответствующая работа проводится с агентствами в США.

Мы также хотели бы сказать здесь, что будем ратифицировать и другие договоры Организации Объединенных Наций, в частности Конвенцию о международной ответственности 1972 года и Конвенцию о регистрации объектов 1975 года.

Другой вопрос, стоящий перед развивающимися странами, относится к наращиванию потенциала космического права. Космическая деятельность – это не отдаленный вопрос для развивающихся стран. В этом отношении семинары, конференции и другие мероприятия развивающихся странах должны иметь поддержку на национальном, региональном и международном уровнях. Что касается этого вопроса, как представила наша делегация и сказал г-н Сомкиати, GISTDA проводит международную конференцию по космической технологии и геоинформатике в 2006 году параллельно с международной конференцией по картографии и геоинформации, которая состоится 5–8 ноября 2006 года в Паттайе. Мы хотели бы проинформировать о тех встречах, которые принимает Таиланд в контексте конференции, которая будет проведена в начале августа 2006 года в Бангкоке. Это создает основу для всех участников из соответствующих стран рассмотреть свои взгляды на международное пространство, на соответствующее право по международному пространству, особенно в азиатских странах. Наши подходы изложены на веб-сайте [www.space.mict.go.th](http://www.space.mict.go.th).

Мы хотели бы также привлечь ваше внимание к совместной организации по развитию космического пространства APSCO, она находится в Таиланде, объединяет интересы развивающихся стран в Азии. Мы

считаем, что эта форма сотрудничества является очень хорошим началом для укрепления нашей деятельности в космосе в области юридического и технического обеспечения. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю уважаемого представителя Таиланда д-ра Кенграна Лоувирожанакула за его выступление. Я благодарю вас за ту информацию, с которой вы с нами поделились, о том, что делается в вашей стране по предстоящей ратификации двух конвенций – Конвенции об ответственности за ущерб 1972 года и Конвенции о регистрации объектов 1975 года. Я уверен, что в ближайшем будущем эти конвенции с вашей стороны будут ратифицированы. Спасибо за идею проведения конференции по космическому пространству в Бангкоке.

Есть еще заявки на выступление? Да, Иран, пожалуйста.

**Г-н АСЛ** (Исламская Республика Иран) [*синхронный перевод с арабского*]: Благодарю вас. Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вашим избранием на этот высокий пост, а также благодарить предыдущего Председателя этого Комитета за прекрасную работу на этом посту.

Г-н Председатель, я хотел бы сделать только небольшое замечание по поводу тех деталей, которые были представлены Юридическим подкомитетом. Вы, наверное, знаете, что в любом случае потребуются дополнительные идеи и комментарии. И здесь очень важно то, что мы хотели бы иметь доклад целиком, пройти по нему, посмотреть, как он практически преломляется в нашей работе. Вопрос о приложениях, в пункте 5 мы видим приложения. Речь идет о тех преимуществах, которые могут быть связаны с присоединением к этой Конвенции. Для нас присоединение к конвенции не проблема, однако я думаю, что есть шесть или семь вопросов, которые были здесь рассмотрены, применительно к присоединению к Конвенции. Я думаю, что группа государств должна принять решение о том, насколько им это интересно, какие выгоды они из этого извлекут. Совершенно очевидно, что любое государство-участник, когда оно присоединяется к тому или иному договору, рассматривает те преимущества, которые оно получит, а также отрицательные стороны. Поэтому, если есть такие идеи, то мы могли бы их рассмотреть, и не надо их ограничивать только этими вопросами. Нам следует все тщательно взвесить, поскольку нам нужно быть очень осторожными в этом отношении.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо, Иран. Секретариат, какие будут идеи? Я думаю, что лучше всего учесть ваши пожелания, которые вы сделали.

Я больше не вижу желающих выступить по пункту 9 повестки дня, Доклад Юридического подкомитета о работе его сессии пятой сессии. Мы продолжим нашу работу по этому пункту повестки дня завтра утром.

#### **Пункт 10 – "Побочные выгоды космических технологий: обзор современного положения дел"**

Переходим к рассмотрению пункта 10, Побочные выгоды космических технологий: обзор современного положения дел. По данному пункту у меня лишь один оратор, записавшийся на выступление. Соединенные Штаты, пожалуйста, г-н Хиггинс.

**Г-н ХИГГИНС** (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Г-н Председатель, мы хотели бы вновь высветить те преимущества, которые связаны с исследованием космического пространства. Соединенные Штаты готовы поделиться своими соображениями по данному вопросу, связанными с освоением космоса и космическими программами.

1. В области энергетики мы готовы работать и далее по использованию солнечной энергии, которая в аппаратах "Гелиос" уже используется. Эти технологии дают нам возможность существенно сократить расходы на электроэнергию. Вот, пожалуйста, побочные выгоды космических исследований, и не нужно никаких затрат, нет грязи, нет каких-либо отходов. Мы очень активно работаем по данным вопросам с нашим Департаментом энергетики, для того чтобы снизить расходы на производство энергии. На национальном уровне мы сейчас разрабатываем и поддерживаем идею создания наиболее крупного производителя электрической энергии от Солнца.

2. В Центре Кеннеди, НАСА, у нас специальные инженеры занимаются вопросами с целью пресечь возможное загрязнение среды и почвы. Также побочно решаются вопросы, связанные с такими проектами, как уничтожение жиров. Это тот проект, который мы отдали на откуп нашей частной промышленности. У нас накоплен огромный опыт по очистке

стартовых площадок, и этими наработками мы готовы поделиться. Это также означает, что мы можем в коммерческом плане использовать эти технологии. Сейчас в Канаде и США эти технологии уже применяются.

С точки зрения управления ресурсами можно сказать, что в штате Миссисипи есть небольшой центр, который использует соответствующие технологии НАСА по рецепторам, причем компания в состоянии разработать как раз те технологии, те проекты, которые заказывает каждый конкретный потребитель. Точно так же мы можем эффективно решать, какие гербициды нужно использовать плюс, скажем, управление в случае катастроф. Есть соответствующие инструменты в Интернете, которые дают возможность использовать эти наработки.

3. Мы оказываем также услуги тем, кто только начинает работать в сельском хозяйстве, не имея соответствующего опыта. Мы знакомим этих людей со специальными космическими технологиями. Мы распространяем через Интернет соответствующую информацию, в том числе в девяти странах, а не только в США.

Побочные выгоды от исследования космического пространства используются и во многих других направлениях. То, что я сейчас обозначил в своем выступлении, это лишь малая толика того, что может быть сделано. Здесь, конечно, очень важно развивать работу с частной промышленностью. Это дает возможность распространять специальные знания по этим направлениям, дает возможность всем пользоваться различными побочными выгодами космических технологий. Все это уже реализуется у нас в Соединенных Штатах. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо, г-н Хиггинс за ваше выступление, а также за вашу готовность поделиться вашими наработками. Я уверен, что делегации найдут прекрасные и очень полезные примеры использования космических технологий.

Я не думаю, что у нас остались какие-либо другие заявки на выступление по пункту 10 повестки дня. Таких нет. Таким образом, мы продолжим рассмотрение пункта 10, Побочные выгоды космических технологий: обзор современного положения дел, завтра утром.

Теперь мы заслушаем три технических доклада. Сейчас 11.50, я думаю, что мы заслушаем все эти

выступления. Я хотел бы напомнить вам, что на каждое выступление отводится не больше 20 минут. Итак, "Международная космическая неделя в Бангладеш".

**Г-н СААКАН** (Бангладеш) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

"Международная космическая неделя в Бангладеш". Мы весьма заинтересованы в развитии космоса и празднуем любой прорыв, любой успех в освоении космоса. За последние три года мы добились существенных успехов. Мы участвовали во многих мероприятиях, которые связаны с освоением космоса. В Дакаре была проведена очень большая конференция. Я буду готов представить вам соответствующие материалы по нашему участию. Мы начали исследования около 15 лет назад, и была создана соответствующая Школа космических исследований.

(*Показ видеofilmа; музыка, голос диктора за кадром*).

**Г-н СТОУН** (Ассоциация "Международная космическая неделя") [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю представителя Бангладеш, а также Национальный комитет по исследованию космоса Бангладеш за прекрасный материал, который демонстрирует успехи Бангладеш в исследовании космоса. Мы видим, что может быть сделано в ходе Космической недели. Спасибо, г-н Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас, г-н Стоун. Г-н Саакан, спасибо, за ваше выступление. Это напоминает мне о прекрасных днях, которые я провел в вашей стране. Для меня большая честь участвовать в этой работе. Вы предпринимаете много усилий для решения этих вопросов.

Теперь слово предоставляется представителю Индонезии г-ну Махди Картасасмиту, который представляет Национальный институт аэронавтики и космоса.

**Г-н КАРТАСАСМИТА** (Индонезия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Уважаемые делегаты, мы хотели бы поделиться нашим опытом в том, что касается освоения космоса, а также использования космических исследований для сохранения лесов. Я приведу только ряд примеров.

(*Выступление сопровождается показом слайдов*)

Что здесь важно иметь в виду. Прежде всего это карта местности нашей страны и соответствующая информация, затем карта нахождения лесов и состояния лесов, загрязненные места и задымленные места, индекс вегетации, остаточные явления после пожаров, опасность пожаров и соответствующая информация, выпадение осадков и предсказание дождей.

Мы представляем здесь информацию о типе, площади и расположении нашей страны в соответствии с конкретными целями использования той или иной местности, а также территории. Каждые три-четыре года эта карта обновляется, и я надеюсь, что мы не будем сталкиваться с проблемами опустынивания.

Возможности использования лесов. Они указаны на следующей карте. Каждый год мы представляем эту карту, а также представляем карту вырубки лесов с учетом регулирующей деятельности. Мы надеемся, что при таком подходе мы сможем сохранить большую часть наших лесов с учетом тех указаний, которые дает Министерство лесного хозяйства нашей страны.

Теперь, что происходит со многими нашими лесами очень часто. Здесь представлены Суматра и Калимантан. Это затрагивает интересы многих людей. На этом слайде показаны индекс вегетации, качество лесов, а также очаги возгорания. Такая информация представляется ежедневно, еженедельно и ежемесячно. В 2005 году по Суматре мы представили такую информацию, почему возникают такие проблемы. Во-первых, большую проблему представляет дым. Поэтому распределение дыма, допустим, также является очень важным вопросом как в стране, так и в регионе. Мы очень активно сотрудничаем с соседними странами, в том чтобы определить, в чем загрязненность, особенно трансграничная загрязненность. У нас эта информация имеется. Мы также создаем модель, предсказывающую, какие будут очаги возгорания на острове. Все это осуществляется в процессе нашей работы, и мы можем определить, каков эффект этой работы и как это воздействует на соответствующую территорию.

Остаточные явления после пожаров, особенно для лесов. Мы используем эту информацию для анализа состояния лесов, чтобы понять, где повреждения, какие повреждения и т. д. Как правило, мы используем существенный объем данных по этому вопросу, а также анализируем факторы, приводящие к возгоранию, различные параметры, оцениваем объемы выбросов золы, дыма, поражения почвенного слоя и перспективы лесовосстановления на этих площа-

дах. В целом потом на основе этих параметров рассчитывается индекс пожароопасности. Делается это по двум островам – Суматре и Калимантану.

Попутно проводим оценку осадков. Это делается начиная с конца дождевого периода, когда резко повышается пожароопасность. Так что проводится еще такая синоптическая работа. Делаем расчеты аномальных осадков ежемесячно. Делается это в плане общего месячного расчета количества осадков. На основании этих материалов можно рассчитать первые признаки возникновения Эль-Ниньо. Это сухой период, который сопровождается вспышками частотности пожаров, продолжительностью.

Все, что мы получаем из космоса, отправляется министерствам, государственным структурам, министерству лесного хозяйства, министерству окружающей среды, министерству сельского хозяйства, министерству науки, министерству геологии. Информация выносится также на вебсайт, он, к сожалению, доступен только для индонезийского потребителя на индонезийском языке. Может быть выйдет когда-то на английском.

В заключение могу сказать, что космические технологии активно осваиваются, особенно для лесопользования. Наша страна большая, и технологии дистанционного зондирования для нас являются самым затратоэффективным способом отслеживать всю нашу территорию. Работы ведутся, но впереди еще очень большой фронт. Большие перспективы у международного сотрудничества. Мы, разумеется, готовы делиться опытом со всеми желающими, готовить людей, организовать курсы и т. д. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас. Очень интересное и убедительно выступление. Мне очень понравилось. Какие будут вопросы? Слово имеет уважаемый представитель Индии г-н Радхакришнан. Он расскажет о работе систем космического базирования для управления лесными ресурсами.

**Г-н РАДХАКРИШНАН** (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Я представляю конструкторское исследовательское бюро Индийского космического агентства, это главное предприятие, которое занимается конструированием, инжинирингом, проектированием космических систем. Я хочу рассказать вам о примерах применения космических средств для эффективного лесопользования.

(*Выступление сопровождается показом слайдов*)

Немного статистики. Индия занимает огромную территорию, из которой 67 млн. гектаров покрыто лесами. Это примерно 20 процентов, одна пятая часть территории. Они разбросаны по стране, это огромный биоресурс с учтенными видами в количестве 47 тысяч. Такое богатство, конечно, требует грамотного управления. Пока что лес используется в местных целях для заготовки, выпаса скота. Леса находятся под большим давлением местного населения: это заготовка дров, слег, жердей, расчистка под посевы, выпас скота, работа горных предприятий. Ущерб огромный. Поэтому актуальной будет постановка как-то упорядочить эту работу и проводить ее мониторинг.

Для этого у нас есть космические средства, а именно спутники разных серий и запусков. Это прежде всего семейство спутников IRS – серия научно-исследовательских спутников. В 2003 году мы запустили ресурсный спутник, который приурочен специально для исследования природных ресурсов, также на платформе IRS, получив тем самым возможность с высокой разрешающей способностью отслеживать леса. Там стоят мощные сенсоры, разрешение 56 метров, 23,5 метра и 5,5 метра. Сенсоры позволяют нам измерять самые разные параметры состояния лесов. Кроме того, летает картографический спутник с разрешением 2,5 метра. Его можно применять для расчета породного состава лесов.

Это динамика применения ДЗЗ для лесопользования. Начинается все с ЛАНДСАТ, простого фотографирования, простого учета. Потом освоение сенсорной технологии, какая-то прогностическая работа и учетная работа, например, разнообразие плотности покровов. В перспективе мы выйдем на комплексную систему полной оценки состояния лесных ресурсов.

Вот так выглядит организационная структура управления природными ресурсами. Механизм отработан, мы им довольны. Под общим управлением Департамента по космосу работает Межведомственная комиссия по природным ресурсам. Она объединяет все профильные комитеты и ведомства, которые работают в схемах устойчивого развития. Это межведомственный механизм. Он разрабатывает различные программы, проекты по национальной космической программе.

Обратите внимание на три разных цвета в зависимости от плотности лесного покрова. Сильно плотные, среднеплотные и разреженные леса. Оценка проведена по всей стране, и на карте хорошо видно, как распределяются эти леса. Такой расчет проводится каждые два года, ведется учет с 1972 года. Графиче-

ская динамика показывает значительную потерю лесных площадей, что и побудило принять меры по сохранению лесов. В последующие годы мы смогли стабилизировать лесные площади и дотянуть их до исторически нормативного уровня.

Это более подробная карта. В Индии очень разнообразный состав лесов по качеству в зависимости от природно-климатических условий. В них обитают самые разные сообщества животных. Тропические леса, леса саванного типа, сухоразреженного типа, горные сосновые леса. Дистанционное зондирование оказалось очень удобным для зонирования лесов по типам. Каждый тип лесов имеет свою спектрометрию. Мы выделяем 16 основных видов лесов. Сейчас готовится подробный атлас лесов Индии в масштабе 1:50.

Сейчас мы вплотную занимаемся изучением биоразнообразия. Пока работой охвачены 50 млн. гектаров, это больше половины лесов. Создана графическая карта биоразнообразия. К работе подключены ученые Академии наук, исследовательские институты. Это многоотраслевое исследование. Полученные данные потом пойдут на аналитическую обработку.

Сельское население опирается на леса в плане снабжения топливом и теплом, а также зеленой массой для скота. В общинном пользовании находится огромное количество лесов, поэтому актуальная задача наладить там порядок и как-то упорядочить все это. Прежде всего было решено на залежных и пустынных землях приступить к массовым посадкам лесных культур. Этим вопросом заинтересовались крестьянские хозяйства, потому что это означает надежное снабжение и строительными материалами. Программа очень успешна.

Управление заказниками. Антропогенное давление постоянно растет. Задачи защиты заповедных участков постоянно расширяются. Силами дистанционного зондирования мы постоянно отслеживаем состояние лесных покровов на состав, плотность, водообеспеченность. Это Каднагараган – заповедник на юге Индии. Система за его наблюдением налажена, опирается на систематические базы данных.

Другое важное направление – это борьба с пожарами. 50 с лишним процентов лесов потенциально пожароопасны. Любой лесной пожар – это как минимум местное бедствие. Мы поставили на службу решения этой задачи космические средства. Пожары быстро обнаруживаются из космоса, что позволяет вовремя мобилизовать пожаротушение.

Леса нуждаются в устойчивом развитии. Это важный национальный ресурс. Кроме средств космического базирования, мы проводим массу других лесоохранных и лесоучетных мероприятий. Так, например, разработана национальная лесоустроительная политика, создана национальная система защиты природы, принята необходимая законодательная база, такая как Закон о защите дикой природы и т. д. Разработан и буквально недавно, в 2003 году, принят Лесной кодекс. Основные работы: оценка лесных ресурсов, оценка состояния лесных покровов, оценка водообеспечения, выхода источников термальной и пресной воды, биогаза и т. д. Все это очень важно для устойчивого развития.

В заключение хочу сказать, что инициатива спасения и обустройства лесов стала результатом огромного труда общественности, ученых, политических кругов, в том числе труда по освоению космоса. Только космос позволил создать комплексную, связанную, выстроенную общенациональную систему защиты и обустройства лесов. В перспективе нас ждут новые спутники с новыми сенсорами, с лучшим разрешением. Это, конечно, только благоприятно скажется на лесоустройстве. Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Благодарю вас. Очень содержательное выступление о применении космических средств. Обратите внимание, что лесопользование и лесоустройство актуальны во всех странах, например в Индии, Индонезии. Ясно, что леса требуют к себе внимания, требуют ухода. Теперь эта проблема решается в практическом плане в странах, которые недавно считались развивающимися. Это блестящий результат. Молодые страны успешно осваивают и справляются с космической техникой. Думаю, что

опыт работы в этих странах пригодится и другим странам.

Какие будут вопросы? Нет вопросов.

На этом мы завершаем серию технических лекций. В 16.00 нас ждут новые лекции. А сейчас я закрываю заседание.

Австрия, пожалуйста.

**Г-н ЖАНКОВИЧ** (Австрия) [*синхронный перевод с английского*]: Очень короткое организационное объявление. Приглашение от Министерства иностранных дел на хорригер завтра вечером для глав делегаций вы можете найти на нашем столе.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Спасибо за приглашение. Сообщаю, что сегодня днем мы начнем наше заседание в 15.00. Мы продолжим рассмотрение пункта 7 повестки дня, Осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III; пункта 8, Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок третьей сессии. По пункту 8 будет выступление председателя Рабочей группы. Предположительно к 16.00 заседание закроется и начнет работу семинар.

Рабочая группа по ядерным источникам энергии продолжит работу сегодня днем в кабинете С0713. Всем добро пожаловать.

Какие будут вопросы и комментарии? Нет. Заседание закрывается.

*Заседание закрывается в 12 час. 32 мин.*